



CONTRACT DE FURNIZARE

Nr RC. 61 / data 11.06.2019

Preambul

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de prestări servicii,
Între,

1. Părțile contractante

DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ A MUNICIPIULUI BUCUREȘTI - D.G.A.S.M.B. cu sediul în București, strada Constantin Mille nr. 10, sector 1, tel. 021.314.23.15, fax 021. 314.23.16, cod fiscal 15531230, reprezentată prin domnul **Ion PURCĂREA- Director General**, în calitate de **achizitor**, pe de o parte,

Și,
S.C. AQUA QUEEN S.R.L., cu sediul în București, Calea Mosilor, nr. 298, bl. 48, sc. 2 ap. 54, sector 2, telefon 072.424.84.00, număr de înmatriculare la Registrul Comerțului J40/18351/2004, CUI 16933634, cont IBAN RO91TREZ7005069XXX005414 deschis la Trezoreria operativă a municipiului București, reprezentată prin domnul **LoREL Mihai NICA**, având funcția de Administrator, în calitate de **furnizor**, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **contract** – reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **achizitor și furnizor** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. **prețul contractului** - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e. **servicii** - servicii aferente livrării produsele, respectiv activități legate de furnizarea produsele, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție, și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f. **origine** - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produsele și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.
- g. **destinație finală** - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h. **termenii comerciali** de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC).
- i. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice

Str. Constantin Mille, nr. 10, sector 1, București, România
Tel: 021/314.23.15 Fax: 021/314.23.16
E-mail: registratura@dgas.ro, website: www.dgas.ro
Operator date cu caracter personal nr. 11270





alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă și enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

j. *zi* - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Furnizorul se obligă să furnizeze, respectiv să vândă apă plată imbuteliată, ce a făcut obiectul cumpărării directe, prin intermediul a 6 (sase) pachete abonamente săptămânale, care constă în:

- Livrarea dozatoare de apă în custodie - 6 (buc.);
- Livrare săptămânală apă în recipienți de 19 litri - 30 (buc.),
- Livrare săptămânală pahare unică folosință – 3.000 (buc.),
- Igienizare lunară dozatoare de apă.

4.2 - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

5. Prețul contractului

5.1 - Prețul contractului, respectiv prețul produselor livrate, plătit furnizorului de către achizitor, este de **35.640,00 lei fără TVA**, reprezentând **42.411,60 lei cu TVA**, din care **6.771,60 lei, TVA**.

5.2 - Preț este stabilit pentru 6 (sase) pachete, fiecare pachet constituit din 1 aparat dozator apa + 5 bidoane + 500 pahare + serviciu lunar de igienizare, în suma de 220 lei /pachet, pentru 27 săptămâni;

5.3 - Prețul este ferm pe toata durata de îndeplinire a contractului de achiziție publică.

6. Durata contractului

6.1 - Contractul intră în vigoare după semnarea acestuia de către ambele părți începând cu data de **12.06.2019** și este valabil până la data de **31.12.2019**, cu posibilitatea de prelungire prin act adițional.

7. Documentele contractului

7.1 - Documentele contractului sunt:

- propunerea tehnico-financiară (oferta SICAP);
- acte adiționale, dacă este cazul.

8. Obligațiile principale ale furnizorului

8.1 - Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică și în conformitate cu legislația în vigoare.

8.2 - Furnizorul se obligă să furnizeze produsul apă și să presteze serviciile de igienizare lunară pentru dozatoarele puse la dispoziție în locațiile achizitorului: str. Constantin Mille, nr. 10, sector 1 - (5 pachete), respectiv șos. Ștefan cel Mare, nr. 1, sector 1, București - (1 pachet).

8.3 - Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

Str. Constantin Mille, nr. 10, sector 1, București, România
Tel: 021/314.23.15 Fax: 021/314.23.16
E-mail: registratura@dgas.ro, website: www.dgas.ro
Operator date cu caracter personal nr. 11270





i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

8.4 - Furnizorul va avea cont deschis la Trezorerie, potrivit legislației în vigoare, privind formarea și utilizarea resurselor derulate prin trezoreria statului.

9. *Obligațiile principale ale achizitorului*

9.1 - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în prezentul contract.

9.2 - Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

9.3 - Achizitorul se obligă să plătească prețul produselor către furnizor în termen de maxim 30 de zile calendaristice de la înregistrarea facturii fiscale la sediul achizitorului.

9.4 - Dacă achizitorul nu onorează facturile în termen de 14 zile de la expirarea perioadei convenite atunci furnizorul are dreptul de a sista livrarea produselor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plata la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat după ce achizitorul își onorează obligațiile, furnizorul va relua livrarea produselor în cel mai scurt timp posibil.

10. *Sanctiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor*

10.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului neefectuat, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,06% pentru fiecare saptamana de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

10.2 - În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,06% din plata neefectuată.

10.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

10.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

11. *Garanția de bună execuție a contractului*

11.1 - Furnizorul nu are obligația de a constitui garanția de bună execuție a contractului.

11.2 - Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

12. *Recepție, inspecții și teste*

12.1 - Achizitorul sau reprezentantul sau are dreptul de a inspecta și/sau testa produsul pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din anexa/anexele la contract.

12.2 - (1) Inspecțiile și testele din cadrul recepției provizorii și/sau recepției finale (calitative) se va face la destinația finală a produsului

(2) Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, furnizorului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.



12.3 - Dacă produsul inspectat sau testat nu corespunde specificațiilor tehnice, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului:

- a) de a înlocui produsele refuzate; sau
- b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor tehnice, în caz contrar, furnizorul fiind sancționat cu rezilierea de plin drept a contractului, fără a mai fi nevoie de vreo notificare și fără intervenția instanțelor de judecată.

12.4 - Răspunderea și riscurile pentru marfa expediată, pe timpul transportului, aparțin furnizorului, acestea trecând asupra unității din momentul efectuării recepției.

12.5 - Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsul a fost inspectat și testat de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

12.6 - Prevederile clauzelor 12.1-12.5. nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

13. Ambalare și marcare

13.1 - (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

(2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în formă de cutii, furnizorul va lua în considerare, unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.

13.2 - Produsele se vor livra în ambalaje și materiale de ambalare stabilite prin normativul de ambalare.

Ambalajul trebuie să cuprindă următoarele specificații:

- marca de fabrica a întreprinderii producătoare;
- denumirea sortimentului
- numărul documentului tehnic și normative de produs
- data fabricației (ziua, luna, anul);
- data expirării produselor;
- data livrării;
- semnul organului de control tehnic al calității;

13.3 - Fiecare transport va fi însoțit de un certificat de calitate și de celelalte documente prevăzute de legislația în vigoare.

14. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

14.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele, la sediul achizitorului sau la o locație din municipiul București. Furnizorului îi este interzis să livreze produsul mai târziu de termenul stabilit. Achizitorul are dreptul de a modifica termenul de livrare, după caz.

14.2 - Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele:

- a) factura fiscală;
- b) avizul de expedite;
- c) certificat de calitate, conformitate, garanție, după caz;
- d) cartea tehnică/manual de utilizare în limba română.

14.3 - Certificarea de către furnizor a faptului că produsul a fost livrat se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia pe documentele emise de furnizor pentru livrare.



14.4 - Transportul este asigurat de către furnizor, franco-depозit beneficiar.

15. Asigurări

15.1 - Furnizorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit.

16. Servicii

16.1 - Pe lângă furnizarea efectivă a produsului, furnizorul are obligația de a presta/asigura și serviciile accesorii furnizării acestuia (instalare, punere în funcțiune, instruire personal, service pe perioada de garanție, etc.), fără a modifica prețul contractului.

16.2 - Furnizorul are obligația, după caz, de a presta serviciile, pentru perioada de timp convenită, cu condiția ca aceste servicii să nu elibereze furnizorul de nici o obligație de garanție asumată prin contract.

17. Perioada de garanție acordată produsului

17.1.- (1) Perioada de garanție acordată produsului de către furnizor este cea specificată în standardul de produs.

(2) Perioada de garanție a produsului începe cu data recepției efectuate după livrare.

17.2 - Furnizorul are obligația de a garanta că produsul furnizat prin contract este testat și omologat, este nou, nefolosit și de ultima generație, nu va avea niciun defect ca urmare a proiectului, materialelor sau manoperei sau oricărei alte acțiuni sau omisiuni a furnizorului și că acesta va funcționa la parametrii solicitați, în condiții normale de funcționare.

17.3.- (1) În cazul în care produsele livrate prezintă vicii de calitate sau alte vicii ascunse, achizitorul își rezervă dreptul de a-i notifica imediat furnizorului în scris deficiențele respective pe toată perioada de garanție a produselor, în vederea rezolvării situației apărute.

(2) La primirea unei astfel de notificări furnizorul are obligația de a interveni pentru remedierea defectiunii în cel mult 48 de ore, sau după caz de a înlocui produsele, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

18. Ajustarea prețului contractului

18.1 - Pentru produsul livrat și pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract

18.2- Prețul contractului este ferm, în LEI, și nu se ajustează.

19. Amendamente

19.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

20. Subcontractanți

20.1 - Furnizorul are obligația, în cazul în care părți din contract le subcontractează, de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu achizitorul.

20.2 - (1) Furnizorul are obligația de a prezenta la încheierea contractului, toate contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se



constituie în anexe la contract.

20.3 - (1) Furnizorul este pe deplin răspunzător față de achizitor de modul în care îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de furnizor de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Furnizorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

20.4 - Furnizorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va schimba prețul contractului și va fi notificată achizitorului.

21. Întârzieri în îndeplinirea contractului

21.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini clauzele contractuale în perioada înscrisă în prezentul contract.

21.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respecta termenele prevăzute, achizitorul este în drept să procedeze conform prevederilor de la pct.10.

22. Cesiunea

22.1 - Furnizorul se obligă să nu transfere total sau parțial obligațiile asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

22.2 - Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

23. Forța majoră

23.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

23.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

23.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

23.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

23.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

24. Soluționarea litigiilor

24.1 - Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

24.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

25. Limba care guvernează contractul

26.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

26. Comunicări

26.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în



scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

26.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

27. Legea aplicabilă contractului

27.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 11.06.2019, prezentul contract în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

ACHIZITOR,

**DIRECȚIA GENERALĂ DE ASISTENȚĂ
SOCIALĂ A MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**

DIRECTOR GENERAL

Ion PURCĂREA

FURNIZOR,

S.C. AQUA QUEEN S.R.L.,

ADMINISTRATOR

Lorel Mihai NICA

Director Economic și Administrativ
Claudia Ramona POPESCU

Șef Serviciu Administrativ,
Iuliana POPESCU

Șef Serviciu Achiziții Publice,
Eugen Dan DAIĂ

Biroul Juridic, Legislație,

